

ne pouvait être autre chose que le *prætorium* du camp. C'est d'ici qu'Agriola reconnut l'immense armée des Calédoniens, rangée sur les flancs des montagnes environnantes : ici l'infanterie, là la cavalerie, plus loin les chariots. Oui, mon ami, il est probable, il est certain que de cet endroit même Julius Agricola a joui de ce grand spectacle. Oui, ce fut de ce *prætorium*.

— *Prætorium* si vous voulez, dit tout à coup derrière le savant une voix narquoise; mais je me souviens fort bien de l'avoir vu construire. »

Nos deux interlocuteurs se retournèrent, Lovel cédant à la plus vive surprise, et Oldbuck furieux et indigné de se voir interrompu, au beau milieu de son enthousiasme, d'une façon si peu courtoise. Pendant que l'antiquaire, emporté par l'ardeur de ses convictions, déclamait à pleine voix, et que Lovel, attentif, demeurait captivé par une révélation aussi surprenante, ou simplement retenu par la politesse, écoutait, un mendiant, venu à pas de loup, s'était glissé jusqu'auprès d'eux. Un énorme chapeau était rabattu sur ses sourcils; une longue barbe blanche, mêlée à ses longs cheveux gris, lui donnait un aspect étrange. Ses traits fortement prononcés semblaient durs à première vue; l'intempérie des saisons avait laissé à son teint la couleur de la brique; il avait une plaque d'étain attachée au bras droit, et un long manteau bleu l'enveloppait tout entier; il portait sur l'épaule plusieurs bissacs pour recevoir et classer les dons de diverses natures qu'il recevait de la charité publique. En un mot, sa profession de mendiant, et de mendiant de cette classe privilégiée qu'on nomme en Écosse mendiants du roi ou *manteaux bleus*, s'accusait parfaitement.

« Que voulez-vous dire, Edie? demanda l'antiquaire, furieux et pensant peut-être avoir mal entendu.